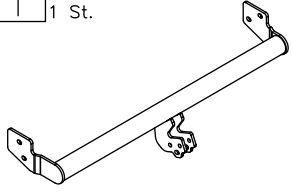


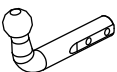
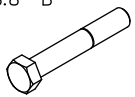



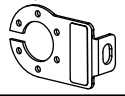




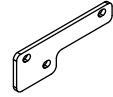

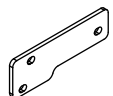


## Zubehör:

Pos. 1 1 St.	Tragarme der Anhängerkupplung 	Pos. 6 2 St. Ø35xØ12x3mm 	Pos. 12 6 St. Ø 13 mm 
Pos. 2 1 St.	Kupplungskugel 	Pos. 7 2 St. M12x75mm 	Pos. 13 2 St. Ø 10,5 mm 
Art.nr-KL1P03		Pos. 8 4 St. M12x35mm 	Pos. 14 6 St. Ø 12,2 mm 
Pos. 3 1 St.	Steckdosenhalteplatte 	Pos. 9 2 St. M10x35mm 	Pos. 15 2 St. Ø 10,2 mm 
Art.nr-BL1P03		Pos. 10 6 St. M12 	Pos. 16 1 St. 
Pos. 4 1 St.	Halter rechts 	Pos. 11 2 St. M10 	
Pos. 5 1 St.	Halter links 		



## PPUH AUTO-HAK Sp.J.

Produkcja Zaczepów Kulowych  
Henryk & Zbigniew Nejman  
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K  
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413  
E-mail: [office@autohak.com.pl](mailto:office@autohak.com.pl)  
[www.autohak.com.pl](http://www.autohak.com.pl)

## Anhängerkupplung

Klasse: **A50-X** Katalog nr **P03**  
zugelassen zur Montage an folgenden Fahrzeugtypen:

Hersteller: **CITROEN**

Modell: **ZX**

Typ: **3/5 Tüer (N2)**

ab Bj. 03.1991 bis 06.1997

Technische Daten:

**D** – Wert : **6,46 kN**

Max. Masse Anhänger: **1100 kg**

Max. Stützlast: **70 kg**

**Homologationsnummer gemäß der Richtlinien der EKG/ONZ 55.01**  
**Vorschrift: E20-55R-01 1112**

## EINLEITUNG

Die Anhängerkupplung erfüllt die Vorschriften der Verkehrssicherheit. Sie beeinflusst die Fahrsicherheit und daher ist ausschließlich nur vom Fachpersonal zu montieren. Es dürfen keinesfalls Konstruktionsänderungen vorgenommen werden. Sonst erlischt die Verwendungszulassung.

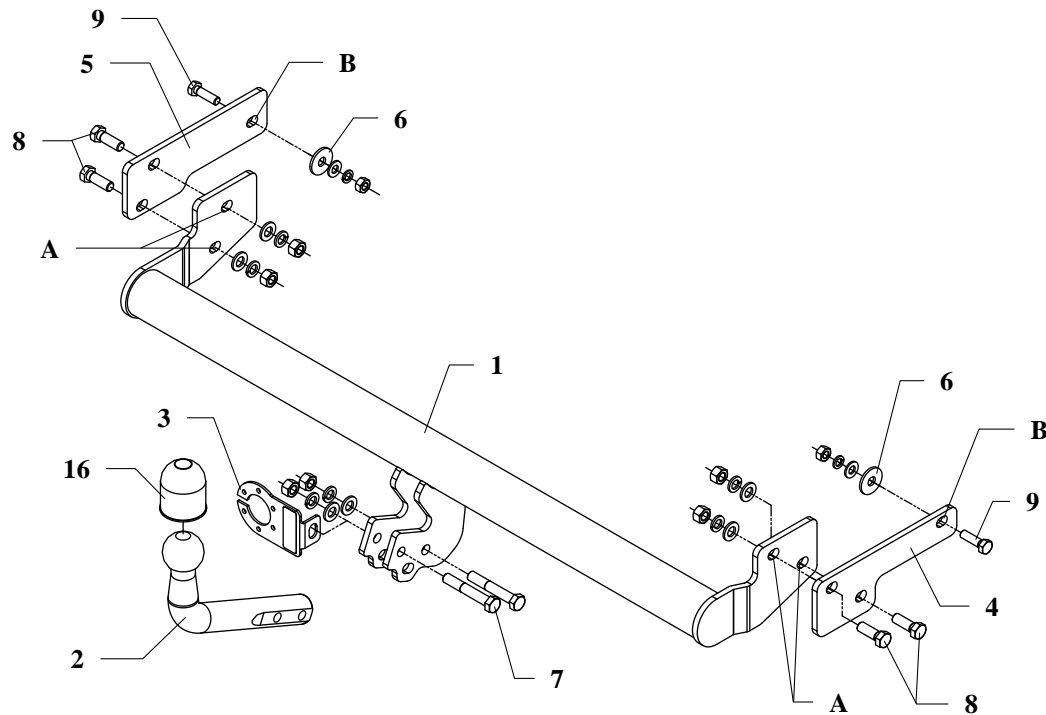
Falls es eine Isolationsschicht oder Fahrzeugunterbodenschutz gibt, wo die Anhängerkupplung befestigt wird, so sind diese zu entfernen. Andere Karosseriestellen und gebohrte Löcher sind mit der Antikorrosionsfarbe anzustreichen.

Für die Belastungswerte gelten die vom Fahrzeughersteller angegebenen Daten bzw. max. Masse der Anhänger und max. Stützlast. Dabei dürfen die Höchstkenwerte der Anhängerkupplung nicht überschritten werden.

*D-Wert Formel:*

$$\frac{\text{max. Masse Anhänger [kg]} \times \text{Max. Fahrzeugesamtgewicht [kg]}}{\text{max. Masse Anhänger [kg]} + \text{Max. Fahrzeugesamtgewicht [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

## MONTAGE - und BETRIEBSANLEITUNG DER ANHÄNGEKUPPLUNG



## Anbauanleitung

1. Den Reserveradkorb herunter lassen, das Ersatzrad wegnehmen,
2. Die Seitenhalter der Anhängerkupplung (Pos. 4 u. 5) und die Tragarme der Anhängerkupplung (Pos.1) zwischen die originalen Zugösen legen, dann durch die in den Zugösen vorhandenen Löcher und Löcher (Pos.A) mit den Schrauben M12x35mm (Pos.8) verschrauben.
3. Den Fahrzeugrahmen durch die Löcher (Pos.B) mit dem Bohrer  $\varnothing 11\text{mm}$  durchbohren, dann mit den Schrauben M10x35mm (Pos.9) verschrauben (große Unterlegscheiben (Pos.6) verwenden).
4. Die Kupplungskugel (Pos.2) und den Steckdosenhalter (Pos.3) mit den mitgelieferten Schrauben M12x75mm (Pos.7) verschrauben.
5. Alle Schrauben gemäß den Angaben in der Tabelle festziehen.
6. Die Elektroinstallation gemäß der Bedienungsanleitung des Herstellers anschließen.
7. Falls nötig, den durch die Montage beschädigten Farbanstrich an der Anhängerkupplung ausbessern.

Drehmomente für Schrauben und Muttern 8.8:

<b>M6</b> - 11 Nm	<b>M 8</b> - 25 Nm	<b>M 10</b> - 50 Nm
<b>M 12</b> - 87 Nm	<b>M 14</b> - 138 Nm	<b>M16</b> - 210 Nm

Die Anhängerkupplung (Katalognummer **P03**) ist für folgende Fahrzeugtypen zugelassen: **CITROEN ZX 3/5 Tüer (N2)**, ab Bj. 03.1991 bis 06.1997, dient zum ziehen der Anhänger mit der Gesamtlast von **1100 kg** und der Kugelstützlast von max. **70 kg**.

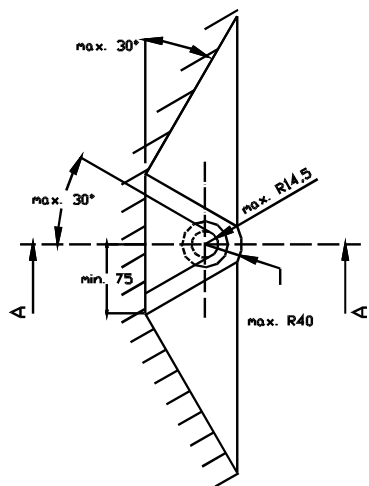
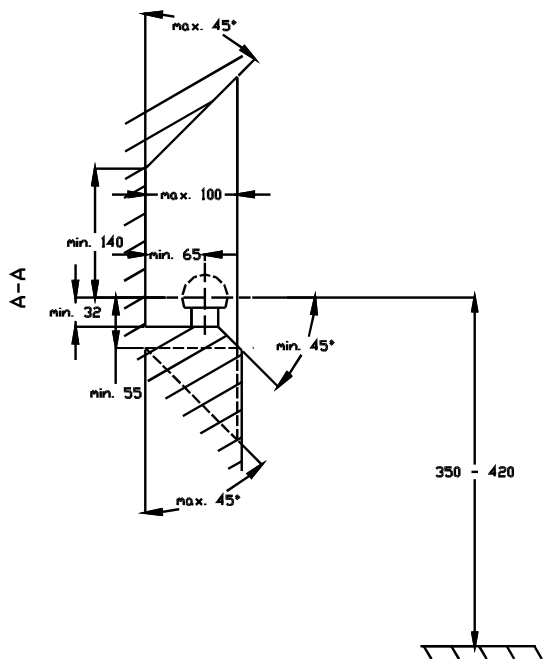
### VON DEM HERSTELLER

Die Zuverlässigkeit der Anhängerkupplung ist jedoch auch von der ordnungsgemäßen Montage und der richtigen Nutzung abhängig. Daher werden Sie gebeten, sorgfältig die folgende Montageanleitung zu lesen und sich an die entsprechenden Anweisungen zu beachten.

*Die Anhängerkupplung muss an den vom Fahrzeughersteller vorgeschriebenen Befestigungsstellen montiert werden.*

### ACHTUNG

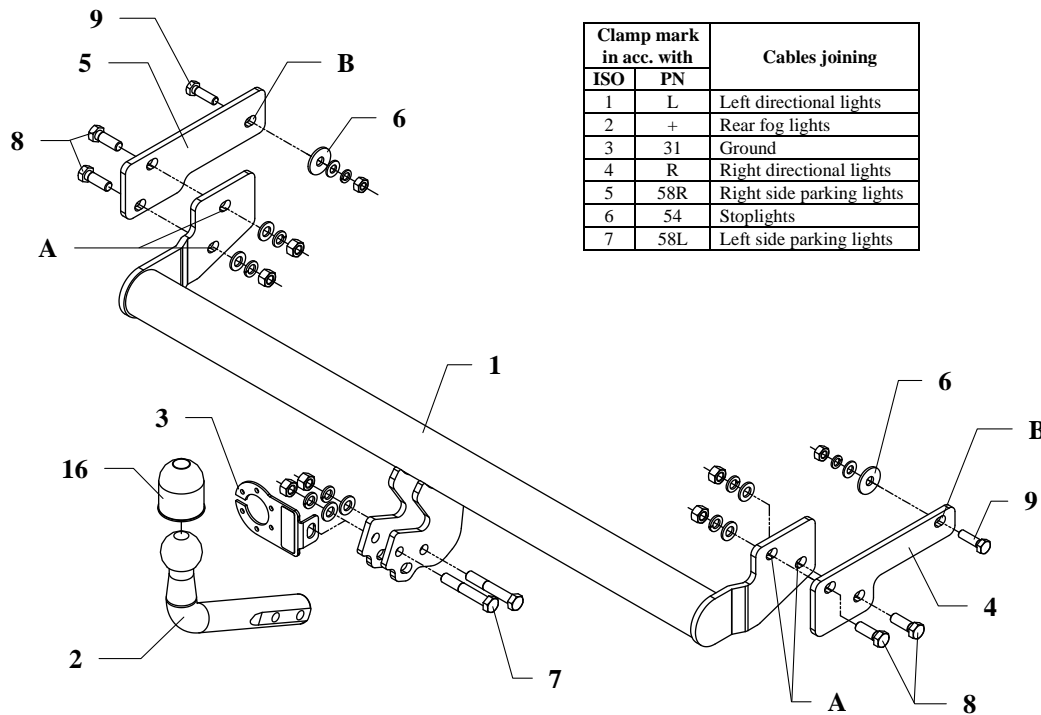
- Nach dem Anbau der Anhängerkupplung sind die nationalen Vorschriften zur Anbauabnahme und zur Änderung der Fahrzeugpapiere zu beachten.
- Das Fahrzeug sollte mit seitlichen Blinkern und Rückspiegeln, deren Abstand mindestens der Anhängerbreite entspricht, ausgestattet werden.
- Alle Befestigungsschrauben sind nach ca. 1 000 km Anhängerbetrieb zu prüfen und nachzuziehen.
- Die Kugel der Anhängerkupplung ist sauber zu halten und zu fetten.



- (D)** Der Freiraum nach Anhang VII, Abbildung 30 der Richtlinie 94/20/EG ist zu gewährleisten.  
**(CZ)** Volný prostor ve smyslu Přílohy VII, obr. 30 Směrnice č. 94/20/EG musí být zaručen.  
**(F)** L' espace libre doit être garanti conformément à l'annexe VII, illustration 30 de la directive 94/20/ CE.  
**(GB)** The clearance specified in appendix VII, diagram 30 of guideline 94/20/EC must be guaranteed.  
**(PL)** Zagwarantować swobodną przestrzeń zgodnie z załącznikiem VII, rysunek 30 dyrektywy 94/20/CE.  
**(SK)** Volný priestor v zmysle Prílohy VII, obr. 30 Smernice 94/20/EC musí byť zaručená.

- (D)** \* bei zulässigem Gesamtgewicht des Fahrzeuges  
**(CZ)** \* při celkové přípustné hmotnosti vozidla  
**(F)** \* pour poids total en charge autorisé du véhicule  
**(GB)** \* at gross vehicle weight rating  
**(PL)** \* przy dopuszczalnym ciężarze całkowitym pojazdu  
**(SK)** \* pri celkovej prípustnej hmotnosti vozidla

## FITTING INSTRUCTION



Clamp mark in acc. with		Cables joining
ISO	PN	
1	L	Left directional lights
2	+	Rear fog lights
3	31	Ground
4	R	Right directional lights
5	58R	Right side parking lights
6	54	Stoplights
7	58L	Left side parking lights

This towbar is designed to assembly in following car:  
**CITROEN ZX 3/5 DOORS (N2)**, produced since 03.1991 till 06.1997,  
 catalogue number **P 03**, and is prepared to tow trailers max total weight  
**1100 kg** and max vertical load **70 kg**.

### *From manufacturer*

Thank you for buying our product. Their reliability has been confirmed in many tests. Reliability of towbar depends also on correct assembly and right operation. For this reasons we kindly ask to read carefully this instruction and apply to hints.

*The towbar should be install in points described by a car producer.*

## Fitting instructions

1. Get lower the wheel cover and take out the spare wheel.
2. Between original tow handles put side brackets pos. 4 and 5 and main bar of the towbar (pos. 1) and next through existing holes and holes pos. A fix all using bolts M12x35mm (pos. 8).
3. Through holes (pos. B) drill the car construction using bit  $\varnothing 11\text{mm}$ , next fix with bolts M10x35mm pos. 9 ( use big washers – pos. 6).
4. Fix tow-ball (pos. 2) and socket plate (pos. 3) using bolts M12x75mm (pos. 7) from accessories.
5. Tighten all bolts according to the torque shown in the table.
6. Connect electric wires according to the instruction of the car. (Recommend to make at authorized service station)
7. Supplement the paint coating damaged during assembly.

Torque settings for nuts and bolts (8,8):

<b>M 8</b>	25 Nm	<b>M 10</b>	55 Nm
<b>M 12</b>	85 Nm	<b>M 14</b>	135Nm

## NOTE

After install the towbar you should get adequate registration in registration book (at authorised service station).The car should be equipment with:

- Indicators
- Tow mirrors

After 1000km check all bolts and nuts. The ball of towbar must be always kept clear and conserve with a grease.

## Towbar accessories:

Pos. 1	Name: Main bar Quantity: 1	Pos. 6	Name: Washer Quantity: 2 Dim.: $\emptyset 35 \times \emptyset 12 \times 3 \text{ mm}$	Pos. 12	Name: Plain washer Quantity: 6 Dim.: $\emptyset 13 \text{ mm}$
Pos. 2	Name: Tow ball Quantity: 1	Pos. 7	Name: Bolt 8,8 B Quantity: 2 Dim.: M12x75mm	Pos. 13	Name: Plain washer Quantity: 2 Dim.: $\emptyset 10,5 \text{ mm}$
		Pos. 8	Name: Bolt 8,8 B Quantity: 4 Dim.: M12x35mm	Pos. 14	Name: Spring washer Quantity: 6 Dim.: $\emptyset 12,2 \text{ mm}$
Pos. 3	Name: Socket plate Quantity: 1	Pos. 9	Name: Bolt 8,8 B Quantity: 2 Dim.: M10x35mm	Pos. 15	Name: Spring washer Quantity: 2 Dim.: $\emptyset 10,2 \text{ mm}$
Pos. 4	Name: Right bracket Quantity: 1	Pos. 10	Name: Nut 8 B Quantity: 6 Dim.: M12	Pos. 16	Name: Ball cover Quantity: 1
Pos. 5	Name: Left bracket Quantity: 1	Pos. 11	Name: Nut 8 B Quantity: 2 Dim.: M10		



**PPUH AUTO-HAK S.J.**

Produkcja Haków Holowniczych  
Henryk & Zbigniew Nejman  
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K  
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413  
E-mail: [office@autohak.com.pl](mailto:office@autohak.com.pl)  
[www.autohak.com.pl](http://www.autohak.com.pl)

## Towing hitch (without electrical set)

Class: **A50-X** Cat. no. **P03**

Designed for:

Manufacturer: **CITROEN**

Model: **ZX**

Type: **3/5 doors (N2)**

produced since 03.1991 till 06.1997

Technical data:

**D-value: 6,46 kN**

maximum trailer weight: **1100 kg**

maximum vertical cup load: **70 kg**

**Approval number acc. to regulations EKG/ONZ 55.01: E20-55R-01 1112**

## Foreword

This towbar is designed according to rules of safety traffic regulations. The towing hitch is a safety component and must be installed only by qualified personnel. Any alteration or conversion to the towinh hitch is prohibited and would lead to cancellation of design certification. Remove insulating compound and underseal from vehicle (if present) in the area of the matting surfaces of the towing hitch.

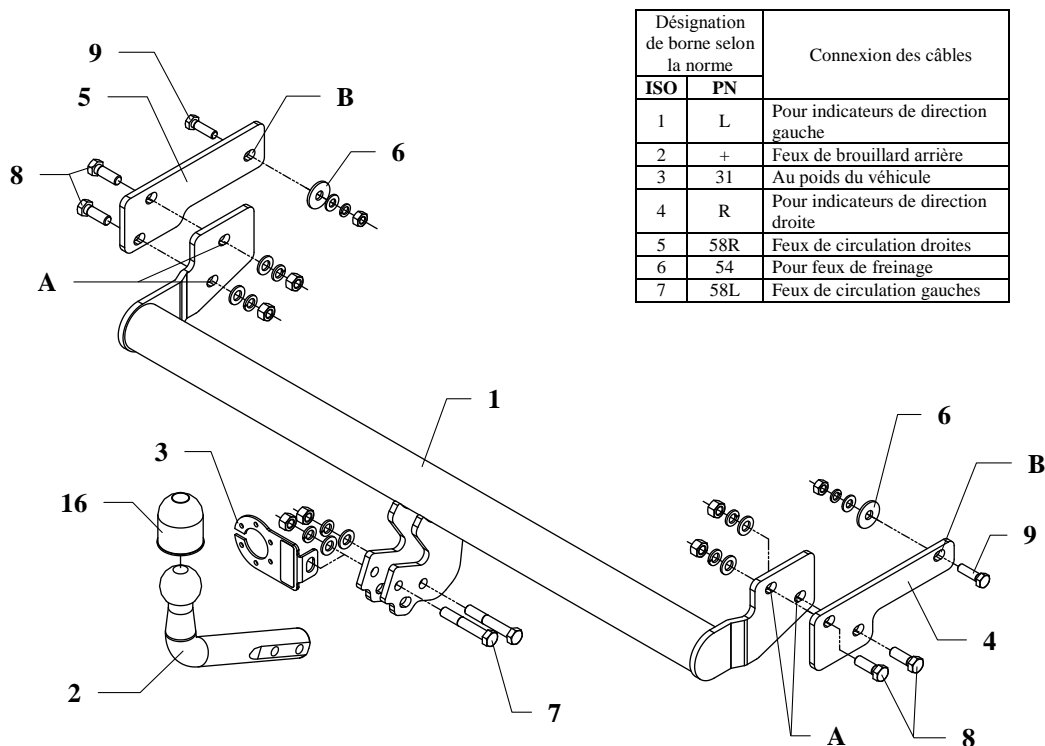
The vehicle manufacturer's specifications regarding trailer load and max. vertical cup load are decisive for driving, and values for the towing hitch cannot be exceeded.

*D-value formula:*

$$\frac{\text{Max trailer weight [kg]} \times \text{Max vehicle weight [kg]}}{\text{Max trailer weight [kg]} + \text{Max vehicle weight [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

## INSTRUCTION

### De montage et d'exploitation du dispositif d'attelage à boule



Désignation de borne selon la norme		Connexion des câbles
ISO	PN	
1	L	Pour indicateurs de direction gauche
2	+	Feux de brouillard arrière
3	31	Au poids du véhicule
4	R	Pour indicateurs de direction droite
5	58R	Feux de circulation droites
6	54	Pour feux de freinage
7	58L	Feux de circulation gauches

## Instructions de montage

1. Faire descendre le panier et enlever la roue de secours.
2. Placer les appuis latéraux (pos. 4 et 5) et la poutre principale de l'attelage (pos. 1) entre les anneaux de remorquage d'origine. Ensuite, serrer à travers des trous existants dans les anneaux et à travers des trous (pos. A) à l'aide des vis M12x35mm (pos. 8).
3. Percer la construction du véhicule à travers des trous (pos. B) avec une mèche de  $\varnothing 11$  mm, et ensuite serrer à l'aide des vis M10x35mm pos. 9 (utiliser les grandes rondelles – pos. 6).
4. Serrer la boule de l'attelage (pos. 2) avec la tôle sous la prise (pos.3) à l'aide des vis M12x75mm (pos. 7).
5. Serrer toutes les vis aux couples de serrage, comme indiqué dans le tableau.
6. Connecter les câbles de la prise 7 – à l'installation électrique en conformité avec les instructions d'une usine automobile (recommandé la mise en œuvre d'une station-service autorisée).
7. Remplir des pertes de peinture causées durant l'installation.

Couples de serrage recommandé pour les vis et les écrous 8,8:

<b>M6</b> - 11 Nm	<b>M 8</b> - 25 Nm	<b>M 10</b> - 50 Nm
<b>M 12</b> - 87 Nm	<b>M 14</b> - 138 Nm	<b>M16</b> - 210 Nm

Le dispositif d'attelage à boule est conçu pour être monté dans la voiture: **CITROEN ZX 3/5 portes (N2)**, produit à partir de 03.1991 au 06.1997, numéro de catalogue **P03** et est utilisé pour tirer des remorques du poids total **1100 kg** et de la pression totale sur la boule max **70 kg**.

### DE LA PART DU FABRICANT

Merci d'avoir choisi le dispositif d'attelage à boule produit par notre société. Son fiabilité a été confirmée dans de nombreux tests et par les opinions des clients satisfaits. Toutefois, la fiabilité des dispositifs d'attelage à boule dépend aussi d'installation et d'exploitation correcte. Pour cette raison, nous vous demandons de lire attentivement cette instruction de montage et de respecter les conseils.

*Le dispositif d'attelage à boule doit être monté dans des emplacements prévus à ce but par le fabricant de voiture.*

### Attention

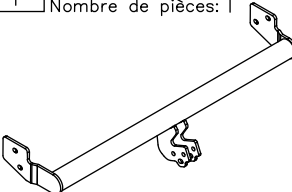
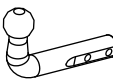
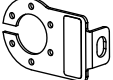
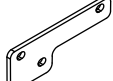
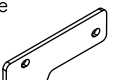
Après le montage du dispositif d'attelage à boule, il faut obtenir l'inscription dans le certificat d'immatriculation de véhicule à la station de contrôle technique, adéquate au domicile.

Le véhicule doit être équipé de :

- indicateurs de direction latéraux
  - retroviseurs extérieurs, elles doivent couvrir au moins la largeur de remorque
- Vérifier le serrage de toute la boulonnerie après 1 000 km de traction.

La boule d'attelage doit être maintenue propre et conservée de graisse consistante.

## Équipement du dispositif d'attelage à boule:

Pos. 1 Poutre principale Nombre de pièces: 1	Pos. 6 Rondelle ø30xø10,5x2,5mm Nombre de pièces: 2	Pos. 12 Rondelle ø13mm Nombre de pièces: 6
	Pos. 7 Vis 8,8 B M12x75mm Nombre de pièces: 2	Pos. 13 Rondelle ø10,5mm Nombre de pièces: 2
	Pos. 8 Vis 8,8 B M12x35mm Nombre de pièces: 4	Pos. 14 Rondelle grower ø12,2mm Nombre de pièces: 6
Pos. 3 Support de prise Nombre de pièces: 1	Pos. 9 Vis 8,8 B M10x35mm Nombre de pièces: 2	Pos. 15 Rondelle grower ø10,2mm Nombre de pièces: 2
	Pos. 10 Ecrou 8 B M12 Nombre de pièces: 6	Pos. 16 Protecteur de la boule Nombre de pièces: 1
Pos. 4 Appui droit Nombre de pièces: 1	Pos. 11 Ecrou 8 B M10 Nombre de pièces: 2	
		
Pos. 5 Appui gauche Nombre de pièces: 1		
		



**PPUH AUTO-HAK z.J.**

Fabrication des dispositifs d'attelage à boule  
Henryk & Zbigniew Nejman  
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K  
tel/fax +48 (59) 8-414-414; 8-414-413  
E-mail: office@autohak.com.pl  
www.autohak.com.pl

## Dispositif d'attelage à boule sans équipement électrique

Classe: **A50-X** Numéro de catégorie: **P03**

Conçu pour être monté dans un véhicule:

Fabricant: **CITROEN**

Modèle: **ZX**

Type: **3/5 portes (N2)**

Produit à partir de 03.1991 au 06.1997

Caractéristiques techniques:

Valeur de puissance **D: 6,46 kN**

Poids maximal de remorque: **1100 kg**

Pression max autorisée sur la boule d'attelage: **70 kg**

**Numéro d'homologation conforme aux lignes directrices fixées par le règlement CEE-NU 55.01: E20-55R-01 1112**

### Information préliminaire

Le dispositif d'attelage à boule est conçu en conformité avec les principes de sécurité de la circulation route. Le dispositif d'attelage à boule est un facteur qui influence la sécurité routière et peut être installé uniquement par du personnel qualifié.

Toute modification sur la construction du dispositif d'attelage est interdite. Cela entraîne l'annulation de l'autorisation de mise en circulation. S'il y en a une, enlever le mastic isolant ou la couche de protection au châssis, à proximité de la surface d'appui du crochet. Appliquer une couche de protection antirouille sur les parties nues de la carrosserie et sur les trous.

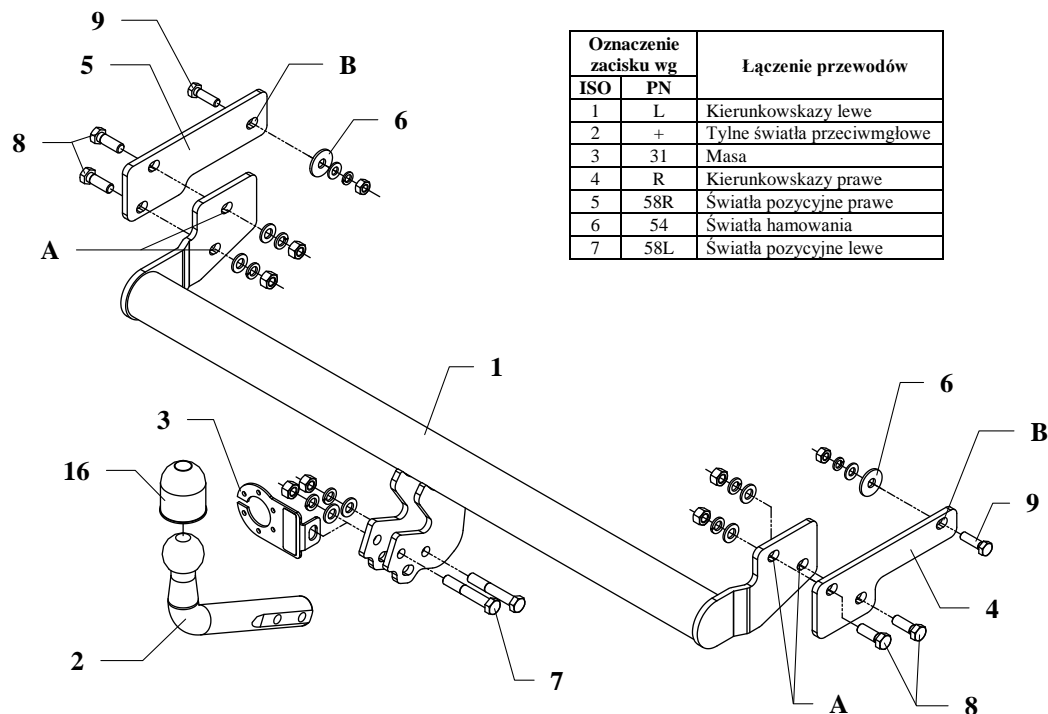
Les informations contraignantes quant aux valeurs des charges sont celles, fournies par le constructeur de véhicule, ou le poids maximal de remorque et pression max autorisée sur la boule d'attelage. Les valeurs des paramètres du dispositif ne peuvent pas être dépassées.

*La formule pour calculer la puissance D:*

$$\frac{\text{poids maximum de remorque [kg]} \times \text{poids maximum de véhicule [kg]}}{\text{poids maximum de remorque [kg]} + \text{poids maximum de véhicule [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$

## INSTRUKCJA

### Montaż i eksploatacji haka holowniczego



Hak holowniczy przeznaczony jest do zamontowania w samochodzie: **CITROEN ZX 3/5 drz. (N2)**, produkowanym od 03.1991r. do 06.1997r., numer katalogowy **P03** i służy do ciągnięcia przyczep o masie całkowitej **1100kg** i nacisku na kulę max **70kg**.

### OD PRODUCENTA

Dziękujemy za wybór produkowanego przez naszą firmę haka holowniczego. Jego niezawodność została potwierdzona licznymi testami oraz opiniami zadowolonych klientów. Jednakże niezawodność haków holowniczych jest zależna również od prawidłowego montażu oraz prawidłowej eksploatacji. Z tego powodu prosimy Państwa o staranne przeczytanie niniejszej instrukcji montażu oraz przestrzeganie zawartych wskazówek.

*Hak należy zamontować w miejscach do tego celu przeznaczonych przez producenta samochodu.*

### Kolejność czynności przy montażu

1. Opuścić kosz i wyjąć koło zapasowe.
2. Pomiędzy fabryczne uchwyty holownicze włożyć wsporniki boczne haka (poz. 4 i 5) oraz główną belkę haka (poz. 1), a następnie poprzez istniejące otwory w uchwytach oraz otwory (poz. A) skrócić śrubami M12x35mm (poz. 8).
3. Poprzez otwory (poz. B) przewiercić konstrukcję samochodu wiertłem  $\varnothing 11\text{mm}$ , a następnie skrócić śrubami M10x35mm poz. 9 (wykorzystać duże podkładki - poz. 6).
4. Przykręcić część kulistą haka (poz. 2) wraz z blachą pod gniazdo (poz. 3) śrubami M12x75mm (poz. 7) z wyposażenia.
5. Dokręcić wszystkie śruby z momentem jak pokazano w tabeli.
6. Podłączyć przewody gniazdka 7 – bieg. do instalacji elektrycznej zgodnie z instrukcją fabryczną samochodu (zaleca się wykonanie w ASO).
7. Uzupełnić ewentualne ubytki powłoki malarskiej haka powstałe w trakcie montażu

Zalecany moment skręcający dla śrub i nakrętek 8.8:

**M 8** 25 Nm

**M 10** 55 Nm

**M 12** 85 Nm

**M 14** 135Nm

### UWAGA

Po zamontowaniu haka holowniczego należy uzyskać wpis w dowodzie rejestracyjnym pojazdu na „stacji kontroli pojazdów” właściwej dla miejsca zamieszkania.

Samochód powinien być wyposażony w :

-kierunkowskazy boczne

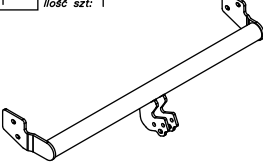




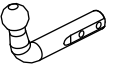










-lusterka boczne o rozstawie co najmniej szerokości przyczepy

Sprawdzać śruby mocujące haka holowniczego po około 1000 km przebiegu eksploatacji.

Kula haka musi być utrzymana w czystości i konserwowana smarem stałym.



## Wyposażenie haka:

Poz. 1 Nazwa: Belka główna Ilość szt: 1 	Poz. 6 Nazwa: Podkładka Ilość szt: 2 Wymiar: Ø35xØ12x3mm 	Poz. 12 Nazwa: Podkładka zwykła Ilość szt: 6 Wymiar: Ø 13 mm 
	Poz. 7 Nazwa: Śruba 8,8 B Ilość szt: 2 Wymiar: M12x75mm 	Poz. 13 Nazwa: Podkładka zwykła Ilość szt: 2 Wymiar: Ø 10,5 mm 
Poz. 2 Nazwa: Część kulista Ilość szt: 1 	Poz. 8 Nazwa: Śruba 8,8 B Ilość szt: 4 Wymiar: M12x35mm 	Poz. 14 Nazwa: Podkładka sprężynowa Ilość szt: 6 Wymiar: Ø 12,2 mm 
Poz. 3 Nazwa: Płyta gniazda Ilość szt: 1 	Poz. 9 Nazwa: Śruba 8,8 B Ilość szt: 2 Wymiar: M10x35mm 	Poz. 15 Nazwa: Podkładka sprężynowa Ilość szt: 2 Wymiar: Ø 10,2 mm 
Poz. 4 Nazwa: Wspornik prawy Ilość szt: 1 	Poz. 10 Nazwa: Nakrętka 8 B Ilość szt: 6 Wymiar: M12 	Poz. 16 Nazwa: Osłona kuli Ilość szt: 1 
Poz. 5 Nazwa: Wspornik lewy Ilość szt: 1 	Poz. 11 Nazwa: Nakrętka 8 B Ilość szt: 2 Wymiar: M10 	

## KARTA GWARANCYJNA

Producent udziela gwarancji niniejszą kartą gwarancyjną na okres 24 miesięcy licząc od dnia zakupu haka holowniczego do samochodu:

### Citroen ZX 3/5 drz. (N2)

produkowanego od 03.1991r. do 06.1997r.

Data produkcji ..... Data zakupu.....

Zakres gwarancji obejmuje wyłącznie wady jakościowe wynikające z winy producenta.

Gwarancja nie obejmuje natomiast uszkodzeń zawinionych przez nabywcę, wynikających z niewłaściwego montażu, użytkowania lub konserwacji, uszkodzeń mechanicznych, normalnego zużycia podczas eksploatacji itp.

Gwarancja udzielona na zakupiony towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Reklamacje należy zgłaszać w punkcie sprzedaży, składając jednocześnie kartę gwarancyjną. Usunięcie "wady" następuje po stwierdzeniu przez punkt sprzedaży wspólnie z producentem słuszności złożonej reklamacji.

Reklamacja powinna być załatwiona w ciągu 14 dni od dnia uznania reklamacji. Karta gwarancyjna jest nieważna jeżeli nie jest wypełniona i podpisana.

Data zgłoszenia reklamacji: .....



## PPUH AUTO-HAK S.J.

Produkcja Haków Holowniczych  
Henryk & Zbigniew Nejman  
76-200 SŁUPSK ul. Słoneczna 16K  
tel/fax (059) 8-414-414; 8-414-413  
E-mail: [office@autohak.com.pl](mailto:office@autohak.com.pl)  
[www.autohak.com.pl](http://www.autohak.com.pl)

## Hak holowniczy bez wyposażenia elektrycznego

Klasa: **A50-X** Nr kat. **P03**

Przeznaczony do zamontowania w samochodzie:

Producent: **CITROEN**

Model: **ZX**

Typ: **3/5 drz. (N2)**

produkowanego od 03.1991r. 06.1997r.

Numer homologacji zgodnie z wytycznymi  
regulaminu EKG/ONZ 55.01: **E20-55R-01 1112**

Dane techniczne:

Wartość siły **D** : **6,46 kN**

maksymalna masa przyczepy: **1100 kg**

maksymalny nacisk na kulę: **70 kg**

## INFORMACJA WSTĘPNA

Hak holowniczy jest skonstruowany zgodnie z zasadami bezpieczeństwa ruchu drogowego. Hak holowniczy jest elementem wpływającym na bezpieczeństwo jazdy i może zostać zainstalowany wyłącznie przez personel wyspecjalizowany. Niedopuszczalne jest dokonywanie jakichkolwiek zmian w konstrukcji haka. Powoduje to wygaśnięcie dopuszczenia do stosowania. W przypadku obecności masy izolacyjnej lub osłony podwozia w miejscu przylegania haka, należy ją usunąć. Nieosłonięte miejsca karoserii oraz wywiercone otwory należy pomalować farbą antykorozyjną.

Informacjami wiążącymi odnośnie wartości obciążeń są dane podawane przez producenta samochodu, względnie wartości maksymalnej masy przyczepy oraz maksymalnego nacisku na kulę, przy czym wartości parametrów haka holowniczego nie mogą być przekroczone.

*Wzór do obliczania wartości siły D:*

$$\frac{\text{Maks. masa przyczepy [kg]} \times \text{Maks. masa samochodu [kg]}}{\text{Maks. masa przyczepy [kg]} + \text{Maks. masa samochodu [kg]}} \times \frac{9,81}{1000} = D \text{ [kN]}$$